
Electrical and pneumatic analogue chart recorders for use in industrial process control systems - Part 2: Guidance for inspection and routine testing

**iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60873-2:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9ab58700-af17-485d-84cf-98dfbb335f9f/sist-en-60873-2-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9ab58700-af17-485d-84cf-98dfbb335f9f/sist-en-60873-2-2004>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60873-2:2004](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9ab58700-af17-485d-84cf-98dfbb335f9f/sist-en-60873-2-2004>

EUROPEAN STANDARD

EN 60873-2

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

March 2004

ICS 25.040.40

English version

**Electrical and pneumatic analogue chart recorders
for use in industrial process control systems
Part 2: Guidance for inspection and routine testing
(IEC 60873-2:2004)**

Enregistreurs de courbes électriques
et pneumatiques pour une utilisation
dans les systèmes de processus
industriels
Partie 2 : Guide pour les inspections
et les essais individuels
(CEI 60873-2:2004)

Elektrische und pneumatische analoge
Streifenschreiber zum Einsatz in
Systemen industrieller Prozessleittechnik
Teil 2: Anleitung für die Abnahme
und Betriebsprüfung
(IEC 60873-2:2004)

STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

This European Standard was approved by CENELEC on 2004-03-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of document 65B/513/FDIS, future edition 1 of IEC 60873-2, prepared by SC 65B, Devices, of IEC TC 65, Industrial-process measurement and control, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 60873-2 on 2004-03-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2004-12-01
- latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) 2007-03-01

Annex ZA has been added by CENELEC.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60873-2:2004 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60873-2:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9ab58700-af17-485d-84cf-98dfbb335f9f/sist-en-60873-2-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9ab58700-af17-485d-84cf-98dfbb335f9f/sist-en-60873-2-2004>

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE Where an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60410	1973	Sampling plans and procedures for inspection by attributes	-	-
IEC 60873-1	- 1)	Electrical and pneumatic analogue chart recorders for use in industrial-process control systems Part 1: Methods for performance evaluation	EN 60873-1	2004 2)
IEC 61010-1	2001	Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use Part 1: General requirements	EN 61010-1 + corr. June	2001 2002
IEC 61298	Series	Process measurement and control devices - General methods and procedures for evaluating performance	EN 61298	Series

1) Undated reference.

2) Valid edition at date of issue.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60873-2:2004](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9ab58700-af17-485d-84cf-98dfbb335f9f/sist-en-60873-2-2004>

INTERNATIONAL STANDARD

IEC 60873-2

First edition
2004-01

Electrical and pneumatic analogue chart recorders for use in industrial process control systems –

Part 2:

Guidance for inspection and routine testing (standards.iteh.ai)

[SIST EN 60873-2:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9ab58700-af17-485d-84cf-98dfbb335f9f/sist-en-60873-2-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9ab58700-af17-485d-84cf-98dfbb335f9f/sist-en-60873-2-2004>

© IEC 2004 — Copyright - all rights reserved

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembe, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland
Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

PRICE CODE

F

For price, see current catalogue

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**ELECTRICAL AND PNEUMATIC ANALOGUE CHART RECORDERS
FOR USE IN INDUSTRIAL PROCESS CONTROL SYSTEMS –**

Part 2: Guidance for inspection and routine testing

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9ab58700-a17-485d-84cf>
- 5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60873-2 has been prepared by subcommittee 65B: Devices, of IEC technical committee 65: Industrial-process measurement and control.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
65B/513/FDIS	65B/520/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until 2009. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 60873-2:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9ab58700-af17-485d-84cf-98dfbb335f9f/sist-en-60873-2-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9ab58700-af17-485d-84cf-98dfbb335f9f/sist-en-60873-2-2004>